



روميت طراز R800

جهاز مساعدة نطق إلكتروني • لوحة دوائر متقدمة • مع خاصية التنغيم

تعليمات التشغيل

مرحبًا

شكرًا لاستفساركم عن الدوائر الإلكترونية المتقدمة الجديدة في جهاز روميت R800 المصمّم لإعبد إليك أكثر ما تملكه خصوصية — **صوتك**. بفضل الإلكترونيات المتقدمة على لوحة الدوائر، يضيف هذا الجيل الجديد من الحجرة الإلكترونية ثلاث ترفيات مهمة مقارنة بطرازات R700 السابقة:

- **الشحن عبر USB-C** — دوائر مُحسّنة لعمر بطارية طويل. منفذ شحن قابل لإعادة الشحن يسهل الوصول إليه في قاعدة الوحدة.
- **زر تشغيل حقيقي** — يحل محل مفتاح الانزلاق القديم؛ أنظف، وأكثر موثوقية، وأصعب تشغيله بالخطأ.
- **التنغيم** — كلما ضغطت على الزر الرئيسي بقوة أكبر، ارتفعت طبقة صوتك، ليبدو ما تقوله وكأنك تعنيه فعلاً.

التصميم الخارجي لم يتغير عن طرازات R700 السابقة. فإذا كنت (أو الشخص الذي تدعمه) قد استخدمت طراز R700 سابقًا، فإن الذاكرة العضلية لا تزال تعمل.

أبرز الميزات في لمحة

- **التنغيم** — اضغط بقوة أكبر للحصول على طبقة صوت أعلى. تحدّث بمشاعر، لا برتبة.
- قابل لإعادة الشحن عبر USB-C — منفذ حديث، وشحن سريع، ودون كابل خاص.
- زر التشغيل — إحساس واضح بالتشغيل/الإيقاف؛ لا تفريغ عرضي بسبب مفتاح انزلاقي في الجيب.
- ثلاثة أوضاع لطبقة الصوت (منخفض / متوسط / مرتفع) — يناسب الأصوات من الرجالية المنخفضة إلى النسائية الأعلى.
- رفع/خفض مستقل لمستوى الصوت — للغرف الهادئة، والمطاعم، والمكالمات الهاتفية.
- عناصر تحكم متوافقة مع الإصدارات السابقة — نفس تخطيط الأزرار في طراز روميت R700 السابق.
- صناعة روميت — هندسة بولندية، دعم مستمر، وقطع غيار متوفرة.

البدء السريع — التحدث في ثلاث خطوات

1. اشحن الجهاز. وصل كابل USB-C بالمنفذ الموجود في الجهاز وبأي مصدر طاقة USB قياسي. تستغرق أول شحنة كاملة بضع ساعات.
2. اضغط على زر التشغيل (POWER ON). الجهاز الآن جاهز.
3. ضع رأس الصوت برفق على الأنسجة الرخوة في جانب رقبتك واضغط على الزر الرئيسي. سيخرج الصوت. شكّله إلى كلمات بفمك، تمامًا مثل الكلام الطبيعي — الفارق الوحيد أن مصدر الصوت انتقل من حلقك إلى الجهاز.



نصيحة لأول استخدام

تحدث في البداية بوتيرة أبطأ قليلاً مما اعتدت، وبالغ في حركات الشفتين واللسان.
جرب مواضع مختلفة على الرقبة — نحو 2-3 سم أسفل الفك على أي من الجانبين هو موضع مثالي شائع. ستسمع الفرق فوراً عندما تجده.
تدرب على عبارات قصيرة أمام المرأة. يمكن لأخصائي علاج النطق واللغة أن يختصر منحى التعلم هذا بشكل كبير.

جهازك — عناصر التحكم

يحتفظ طراز R700 PLUS بعناصر التحكم الخمسة نفسها التي يعرفها مستخدمو روميت بالفعل:

عناصر التحكم	ما يفعله
زر التشغيل (POWER ON)	يشغل الجهاز ويطفئه. يحل محل مفتاح الانزلاق المستخدم في وحدات R700 الأقدم. اضغط مرة واحدة للتشغيل. واضغط مرة أخرى للإيقاف.
الزر الرئيسي (الأحمر)	يُصدر الصوت أثناء الضغط عليه. اضغط بخفة للحصول على نغمة منخفضة؛ واضغط بقوة أكبر للحصول على نغمة أعلى — هذا هو التنغيم. حرر الزر لإيقاف الصوت.
رفع مستوى الصوت	يرفع شدة الصوت درجة واحدة في كل مرة. استخدمه في البيئات الصاخبة.
خفض مستوى الصوت	يخفض شدة الصوت درجة واحدة في كل مرة. استخدمه في الغرف الهادئة أو عند التحدث عن قرب من شخص ما.
الزر الرئيسي + خفض مستوى الصوت	عند الضغط عليهما معاً، يتغير وضع طبقة الصوت. تتناوب ثلاثة أوضاع: منخفض ← متوسط ← مرتفع. اختر الوضع الأقرب إلى نطاق حديثك الطبيعي.
منفذ USB-C	للشحن فقط. استخدم أي كابل USB-C قياسي وأي مصدر طاقة USB.

التحدث بالتنغيم

التنغيم هو أكبر تغيير منفرد في لوحة عام 2026. في اللوحات الأقدم، كان الجهاز يُصدر نغمة ثابتة واحدة — فكان صوتك يبدو متماثلاً سواء كنت تطرح سؤالاً، أو تلقي نكتة، أو تنادي أحداً باسمه. أما R700 PLUS فيقرأ مدى قوة ضغطك على الزر الرئيسي:

- ضغطة خفيفة ← طبقة صوت أخفض ضمن الوضع المحدد.
- ضغطة قوية ← طبقة صوت أعلى ضمن الوضع المحدد.

عملياً، يعني هذا أنك تستطيع رفع صوتك في نهاية السؤال، أو التشديد على كلمة، أو إظهار الدهشة، بمجرد تغيير ضغط إصبعك. يتعلم معظم المستخدمين الإحساس بها خلال بضعة أيام.

تمرين تطبيقي

قل الجملة: «فعلت ماذا؟»

على جهاز بنغمة ثابتة، تبدو الكلمات الأربع كلها متماثلة. أما مع R700 PLUS، فاضغط بقوة أكبر على الكلمة الأخيرة («ماذا») وستسمع نبرة سؤال صاعدة — بالطريقة التي يتوقعها المستمع. جرّب الجملة نفسها كعبارة هادئة («فعلت ماذا») بتخفيف الضغط على الكلمة الأخيرة.

اختيار وضع طبقة الصوت

يمكن اختيار ثلاثة أوضاع بالضغط المستمر على الزر الرئيسي مع الضغط على زر خفض مستوى الصوت. يحدد الوضع الحد الأدنى والأقصى لنطاق التنغيم لديك.

الوضع	الأنسب لـ
منخفض	الأصوات ذات الطبقة المنخفضة؛ كثير من المستخدمين الذكور البالغين؛ المحادثات الهادئة والحميمة.
متوسط	نقطة انطلاق محايدة؛ المحادثات المختلطة؛ معظم المستخدمين يبدؤون هنا.
مرتفع	الأصوات ذات الطبقة الأعلى؛ كثير من المستخدمين البالغين؛ المواقف التي تحتاج فيها إلى مزيد من الوضوح لفهمهم.

يمكن لأخصائي النطق مساعدتك في الاختيار، لكن لا توجد إجابة خاطئة — جرّب الأوضاع الثلاثة خلال الأسبوع الأول واحتفظ بالوضع الذي تشعر أنه يشبهك أكثر.

الطاقة والشحن

- اشحن الجهاز عبر منفذ USB-C باستخدام أي مصدر طاقة USB قياسي (شاحن هاتف، حاسوب محمول، بنك طاقة).
- الشحن الكاملة تمنح عادةً يومًا كاملاً من الاستخدام الحواري العادي. اشحن الجهاز ليلاً.
- اضغط على زر التشغيل لإطفاء الجهاز عند عدم استخدامه — فهذا يحافظ على البطارية.
- سيرفرض الجهاز التشغيل إذا كانت البطارية فارغة تمامًا. وصله بالشاحن لبضع دقائق ثم حاول مرة أخرى.

العناية والتنظيف

- امسح جسم الجهاز ورأس الصوت بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بالماء أو بمنديل طبي لطيف. لا تغمر الجهاز في الماء.
- لا تستخدم الكحول أو المذيبات مباشرة على رأس الصوت — فقد تُلحق سطح التلامس.
- حافظ على نظافة منفذ USB-C وجفافه. إذا تجمّع فيه وبر، أزله برفق بعود أسنان خشبي — وليس بدبوس معدني أبدًا.
- خزّن الجهاز في الحافظة المرفقة عند السفر. تجنّب الحرارة الشديدة (السيارات المتوقفة في الصيف) ودرجات التجمد.
- **الجهاز غير مقاوم للماء. لا تستخدمه أثناء الاستحمام أو تحت المطر.**



استكشاف الأخطاء وإصلاحها

العرض	جرب هذا
لا يصدر صوت عند الضغط على الزر الرئيسي.	تأكد من أن الجهاز قيد التشغيل (اضغط على زر التشغيل). إذا ظل صامتًا، وصلته بالشاحن لمدة 10-15 دقيقة ثم حاول مجددًا.
الصوت منخفض جدًا.	اضغط على زر رفع مستوى الصوت عدة مرات. وتأكد من أن رأس الصوت ملامس بإحكام للأنسجة الرخوة في رقبتك — الفجوات الهوائية تقضي على الإشارة.
الصوت يبدو خشناً أو مشوهاً.	ربما تضغط على الزر الرئيسي بقوة أكبر بكثير من اللازم. خفف الضغط. وتأكد أيضًا من نظافة رأس الصوت.
طبقة الصوت لا تتغير مع الضغط.	تأكد من أنك في الوضع المقصود — جرب التنقل بين الأوضاع بالضغط على الزر الرئيسي + خفض الصوت. يكون التغيير أوضح ما يكون في الوضعين المتوسط والمرتفع.
الجهاز لا يعمل إطلاقًا.	وصّله بمنفذ USB-C. إذا لم يستجب الجهاز بعد 30 دقيقة على الشاحن، اتصل بالموزع.
الجهاز يعمل من تلقاء نفسه داخل الحقيبة.	احتمال أقل مما في الطراز ذي المفتاح الانزلاقي، لكنه وارد. ضع الجهاز في الحافظة المرفقة قبل وضعه في الحقيبة.

للعائلة والأصدقاء

الأسابيع الأولى مع الحجرة الإلكترونية الجديدة هي الأصعب. بضعة أمور صغيرة من المحيطين بالمستخدم تُحدث فرقًا هائلًا:

- امنحوه الوقت. ستكون المحادثة أبطأ في البداية. لا تُكملوا جملة ما لم يطلب منكم ذلك.
- واجهوه عندما يتحدث. قراءة الشفاه تكمّل بشكل طبيعي الكلام بالحجرة الكهربائية وتساعد الجميع.
- قللوا الضوضاء الخلفية حيثما أمكن — اخفضوا صوت التلفاز، وابتعدوا عن المروحة أو شفاط الهواء.
- عاملوا الجهاز كجزء منه، لا كشيء مثير للفضول. لا تلتقطوه دون استئذان.
- شجّعوه على مواصلة التدريب مع أخصائي علاج النطق. فالصوت في الأسبوع السادس يكون أكثر طبيعية بكثير منه في الأسبوع الأول.

ملاحظات سريرية لأخصائي علاج النطق واللغة

الجهاز R800 حنجرة كهربائية تُستخدم عبر الرقبة. سير العمل السريري مماثل إلى حد كبير لأجيال R700 السابقة، مع الإضافات التالية الخاصة بلوحة عام 2026:

- تدريب التنغيم أصبح الآن ذا معنى. خصص جلسة أو أكثر تحديداً للتحكم بطبقة الصوت المعدلة بالضغط. يصل معظم المرضى إلى تنغيم وظيفي (نبرة سؤال صاعدة، ونبر تقابلي) خلال 2-4 جلسات.
- ينبغي مراجعة اختيار وضع طبقة الصوت مبكراً. غالباً ما لا يُنصَف المرضى من النساء وأصحاب الأصوات العالية بالوضع المنخفض الذي يضبطه كثير من الموزعين افتراضياً. جرّب الأوضاع الثلاثة مع المريض وبحضور شخص مقرب له.
- يظل التدريب على وضع الجهاز أساسياً. التلامس الأمثل يكون عادة في المثلث تحت الفك السفلي أو في جانب الرقبة، بعيداً عن النسيج الندبي. شجّع المرضى على تحديد «نقاطهم المثلى» في المنزل أمام المرأة.
- تمارين المبالغة في النطق (الأصوات الشفوية المبالغ في نطقها، والأصوات الاحتكاكية، والوقفات المهموسة) تترجم مباشرة إلى مكاسب في وضوح الكلام مع هذا الجهاز. خاصية التنغيم لا تغني عن العمل على النطق.
- مستوى الصوت مستقل عن طبقة الصوت. انصح المرضى بالابتعاد عن «الصراخ عبر الضغط» — وشجعهم على استخدام زر رفع الصوت لزيادة الشدة، وتخصيص الضغوطات القوية لذروات التنغيم.

ملاحظة سريرية

لوحة دوائر عام 2026 متوافقة تماماً مع الإصدارات السابقة من ناحية الملاءمة. لا حاجة إلى تدريب سريري جديد؛ تنطبق بروتوكولات ملاءمة R700 الحالية، إضافة إلى وحدة التنغيم المذكورة أعلاه.

ملاحظات سريرية لأخصائي الأنف والأذن والحنجرة

دواعي الاستعمال الأساسية لجهاز R700 PLUS هي الدواعي القياسية للكلام بالحنجرة الكهربائية عبر الرقبة:

- استئصال الحنجرة الكلي حيث يكون ثقب الرغامى المريئي (TEP) ممنوعاً أو مؤجلاً أو مرفوضاً.
- فشل ثقب TEP أو مراجعته بما يستدعي وسيلة تواصل احتياطية.
- فترة ما بعد الجراحة قبل تركيب TEP أو قبل ترسخ الكلام المريئي.
- بحة شديدة ناتجة عن مرض حنجري متقدم حيث لم تُجرَّ الجراحة بعد أو تكون غير ممكنة.
- فقدان الصوت المؤقت بعد رضح حنجري كبير أو علاج إشعاعي مكثف.

اعتبارات نسبية:

- قد يضعف التشيع الواسع للرقبة، أو التليّف الكثيف، أو إعادة البناء بشرية ضخمة انتقال الصوت. والمحوّل الفموي (يُبَاع منفصلاً) هو الحل القياسي — يُرجى طلبه من روميت مباشرة.
- أجل المريض إلى أخصائي علاج نطق ولغة من أجل الملاءمة والتدريب. فنتائج المرضى أفضل بشكل ملحوظ مع المشاركة المنظمة لأخصائي النطق مقارنة بالتعلم الذاتي.
- يحتوي الجهاز على خلية ليثيوم-أيون قابلة لإعادة الشحن. لا توجد موانع استعمال للمرضى الحاملين لأجهزة قلبية إلكترونية مزروعة (CIEDs) في الاستخدام العادي، لكن حافظ على المسافة المعتادة ≤ 15 سم عن مولّد الجهاز كإجراء احترازي.



تابع

المواصفات

البند	القيمة
فئة الجهاز	حجرة كهربائية عبر الرقبة (جهاز مساعدة نطق إلكتروني).
الطاقة	بطارية ليثيوم-أيون داخلية قابلة لإعادة الشحن.
الشحن	USB-C، مدخل USB قياسي بجهد 5 فولت.
مدة الشحن	نحو 2-3 ساعات من الفراغ التام.
عمر البطارية	نحو يوم واحد من الاستخدام الحواري لكل شحنة.
أوضاع طبقة الصوت	ثلاثة أوضاع (منخفض / متوسط / مرتفع)، قابلة للاختيار من قِبل المستخدم.
التنغيم	معدّلة بالضغط؛ يتغير النطاق ضمن الوضع المحدد.
مستوى الصوت	متدرّج، ومستقل عن طبقة الصوت.
المواد	هيكل من بلاستيك ABS الطبي، ورأس صوت من البولييمر.
التوافق	عائلة روميت R700 — نفس التصميم الخارجي للوحات R700 السابقة.
بلد المنشأ	بولندا.

السلامة والضمان

- هذا جهاز طبي شخصي. لا تشارك رأس الصوت بين المستخدمين دون تنظيفه.
- لا تفتح الهيكل. البطارية القابلة لإعادة الشحن غير قابلة للصيانة من قِبل المستخدم. وفتح الجهاز يُلغي الضمان.
- لا تعرّض الجهاز للماء أو النار أو درجات حرارة خارج نطاق 0-40 درجة مئوية أثناء التخزين أو الاستخدام.
- استخدم فقط كابل USB-C المرفق أو ما يعادله من كابل معتمد وموثوق.
- يسري ضمان روميت القياسي. احتفظ بإثبات الشراء. وللصيانة، اتصل بالموزع أو بروميت مباشرة.
- الاتصال والدعم



الموزع هو نقطة الاتصال الأولى لديك من أجل الملاءمة وإحالات التدريب والملحقات والصيانة. تدعم روميت الموزعين مباشرة في جميع أنحاء أوروبا.

الحقل	التفاصيل
الموزع	
الهاتف	
البريد الإلكتروني	
تاريخ الشراء	
الرقم التسلسلي	
الشركة المصنعة	روميت · بولندا

احتفظ بهذه النشرة مع الجهاز. يمكن لأخصائي علاج النطق واللغة تحسين النتائج بشكل كبير — اطلب إحالة من الموزع أو من أخصائي الأنف والأذن والحنجرة.

روميت · أجهزة مساعدة النطق الإلكترونية الولايات المتحدة · بولندا

R800 · لوحة دوائر 2026 · الإصدار 1.0